

Bruxelles, 9 aprilie 2021  
(OR. en, pl)

---

---

Dosar interinstituțional:  
2018/0202(COD)

---

---

7583/21  
ADD 1

CODEC 494  
SOC 181  
ECOFIN 317  
FSTR 29  
COMPET 232  
FIN 255  
CADREFIN 165

**NOTĂ PUNCT „I”**

---

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți
Subiect:	Proiect de REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI privind Fondul european de ajustare la globalizare pentru lucrătorii disponibilizați (FEG) și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 1309/2013 ( <b>prima lectură</b> ) – Decizie de utilizare a procedurii scrise în vederea adoptării poziției în primă lectură a Consiliului și a expunerii de motive a Consiliului = Declarații

---

**Declarația Republicii Bulgaria**

Republica Bulgaria sprijină continuarea funcționării Fondului european de ajustare la globalizare, un instrument anticipativ flexibil care oferă asistență lucrătorilor disponibilizați. Acesta este motivul pentru care Bulgaria a sprijinit abordarea generală cu privire la acest dosar și a avut o atitudine constructivă în sensul finalizării negocierilor.

Cu toate acestea, trebuie remarcat că, în 2018, Curtea Constituțională a Bulgariei a adoptat o hotărâre conform căreia Convenția Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice („Convenția de la Istanbul”) promovează concepte juridice legate de noțiunea de gen care sunt incompatibile cu principiile de bază ale Constituției bulgare.

În conformitate cu hotărârea sus-menționată a Curții Constituționale, Republica Bulgaria declară că nu poate accepta nici conceptul de gen, nici abordarea bazată pe gen din Convenția Consiliului Europei sau din orice alt document care urmărește să facă o distincție între categoria biologică a „sexului” (femei și bărbați) și construcția socială a „genului”.

Prin urmare, Republica Bulgaria nu poate sprijini un regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind Fondul european de ajustare la globalizare care include noțiunea de *identitate de gen*.

Republica Bulgaria înțelege, de asemenea, că raportarea privind indicatorii comuni din anexa II la Regulamentul privind Fondul european de ajustare la globalizare prin utilizarea categoriei „fără caracter binar” nu este obligatorie. Republica Bulgaria nu intenționează să colecteze și să raporteze date relevante, întrucât această categorie nu există în legislația sa națională. În conformitate cu cadrul să legislativ intern, Republica Bulgaria colectează date defalcate în funcție de sex (bărbați și femei).

Cu toate acestea, poziția Republicii Bulgaria privind regulamentul nu aduce atingere în niciun fel sprijinului nostru pentru esența fondului și obiectivele acestuia.

### **Declarația Ungariei**

Egalitatea între femei și bărbați este consacrată în tratatele Uniunii Europene ca drept fundamental. Ungaria asigură egalitatea între femei și bărbați în cadrul sistemului său juridic național în conformitate cu instrumentele privind drepturile omului obligatorii la nivel internațional și în cadrul valorilor și principiilor fundamentale ale Uniunii Europene. Din aceste motive, Ungaria va interpreta expresiile din regulament care cuprind termenul „gen” ca referindu-se la egalitatea între femei și bărbați sau în contextul (restrâns) al egalității între femei și bărbați, în conformitate cu articolul 8 din TFUE. Mai mult decât atât, Ungaria este convinsă că, în ceea ce privește aplicarea indicatorilor comuni de realizare și de rezultat, acest document legislativ nu este locul potrivit pentru definirea conținutului „genului”. Ungaria consideră, așadar, că nota de subsol 34 din anexa II ar trebui să se aplice și să se refere la termenul „gen” și la paranteză în întregime, nu doar la una dintre subcategoriile enumerate în aceasta. Având în vedere faptul că determinarea conținutului termenului „gen” este o competență exclusivă a statelor membre, nota de subsol 34 din propunere ar trebui înțeleasă ca referindu-se la termenul „gen”, și nu la termenul „fără caracter binar”.

## Declarația Poloniei

Egalitatea între femei și bărbați este consacrată ca drept fundamental în tratatele Uniunii Europene. Polonia asigură egalitatea între femei și bărbați în cadrul sistemului juridic național polonez în conformitate cu instrumentele privind drepturile omului și în cadrul valorilor și principiilor fundamentale ale Uniunii Europene. Din aceste motive, Polonia va interpreta expresiile care cuprind termenul „gen” ca referindu-se la egalitatea între femei și bărbați, în conformitate cu articolul 8 din TFUE.

---